

Ukraine Confidence Building Initiative (UCBI II)/ Проект "Зміцнення громадської довіри" (UCBI II)
 Property Disposition Report/Deed of Donation
 Звіт про розпорядження майном/ Угода дарування
 Grant Agreement No. EST084/ Грантова угода EST084

Grantee Name/Грантер: Izyum City Council / Ізюмська міська рада
 Grant No/Грант №: EST084

Grant Title/Назва гранту: "Improving ASC service delivery in Izyum" / "Покращення надання послуг ЦНАП в Ізюмі"

Property Disposition Report /Deed of Donation
Звіт про розпорядження майном/Угода дарування

Property procured by the grantee or on behalf of the grantee is transferred to the grantee "as is," and Chemonics makes no representations or warranties, express or implied, as to the condition of the property. Chemonics and/or USAID reserve the right to audit and inspect this property. The grantee agrees to use the property to further the aims and goals of the grantee organization. Chemonics and/or USAID reserve the right to repossess any property listed below that is not being properly used to further the aims and goals of the grantee organization.

Майно, закуплене грантером або від імені грантера, передається грантеру «як є» і Кімонікс не виступає із запевненнями або гарантіями, явними або умовними, щодо стану майна. Кімонікс та / або USAID залишає за собою право на проведення аудиту та інспектування даного майна. Грантер зобов'язується використовувати майно для досягнення цілей і завдань організації-грантоотримувача. Кімонікс та / або USAID залишає за собою право вилучати будь-яке майно, перераховане нижче, яке не використовується належним чином, щоб сприяти досягненню цілей і завдань організації-грантоотримувача.

1	Brand Name/ бренд	Price/Ціна	Quantity/ кїлк	Disposition Date/ дата передачі	Disposition Recipient/ реципієнт Physical address (location of the property) / Фактична адреса (знаходження майна)
ПК-Моноблок / PC all-in-one Acer Aspire Z3-715 23.8FHD Touch(сенсорний екран)/Intel i7-6700T(3,60 GHz,4 ядра, 8 MB Cache) /8ГБ/2ТБ/DWD/Int video/DOS/K+M DQ.B86ME.002 Програмне забезпечення Microsoft Windows 10 Pro 64-bit UKP 1pk DVD FQC-08978	Acer	32,556.84	7	16/11/18	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
Принтер / Printer Kyocera Ecosys P3055dn (1102T73NL0) +USB cable.	Kyocera	21,366.00	7	16/11/18	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
Стільниця / Kitchen. Slab	N/A	2,810.00	1	30/11/18	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
Шафа 2 двері / Kitchen.Wardrobe, 2 doors	N/A	1,725.00	2	30/11/18	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50


 Grantee Agent Initials


 Chemonics Agent Initials

GRAN.FT.004, Rev.006, 6/25/2014
 FO.FOGM.FT.028

Шафа, 2 ящика / Kitchen. Wardrobe, 2 drawers	N/A	2,740.00	1	30/11/18	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
Ресепшн / Reception desk	N/A	16,700.00	1	28/11/18	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
Стіл кутовий (кут справа) / The corner table (corner form the right side)	N/A	5,700.00	2	28/11/18	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
Стіл кутовий (кут зліва) / The corner table (corner form the left side)	N/A	5,700.00	3	28/11/18	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
Тумба металева приставна / Table curb	N/A	5,400.00	5	28/11/18	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
Стул пересувний / Chair rehearsal	N/A	2,300.00	7	28/11/18	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
Стул / Chair	N/A	550.00	10	28/11/18	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
Шафа для зберігання / Storage cabinet	N/A	2,450.00	10	28/11/18	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
Жалюзі вертикальні Рома капучіно 230*205 см / Blinds vertical Roman cappuccino 230*205 cm	N/A	2,630.00	1	26/12/18	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
Жалюзі вертикальні Рома капучіно 255*210 см / Blinds vertical Roman cappuccino 255*210 cm	N/A	2,950.00	3	26/12/18	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
Жалюзі вертикальні Рома капучіно 175*210 см / Blinds vertical Roman cappuccino 175*210 cm	N/A	2,120.00	2	26/12/18	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50

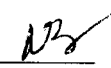

Grantee Agent Initials


Chemonics Agent Initials

GRAN.FT.004, Rev.006, 6/25/2014
FO.FOGM.FT.028

Жалюзі вертикальні Рома капучіно 175*205 см / Blinds vertical Roman sappuccino 175*205 cm	N/A	2,070.00	3	26/12/18	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
Жалюзі вертикальні Рома капучіно 190*170 см / Blinds vertical Roman sappuccino 190*170 cm	N/A	1,900.00	1	26/12/18	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
Кронштейни / Console	N/A	40.00	34	26/12/18	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
Сканер / Scanner HP SJ Pro 2500 F1	HP	10,190.00	7	23/01/19	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
Картридж / Cartridge TK-3160, 12,5K (1T02T90NL1)	Kyocera	3,453.00	7	18/01/19	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
Мікрохвильова піч / Microwave LG MS2535GIS	LG	5,032.00	1	15/11/18	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
Кондиціонер / Air conditioning TCL TAC-18CHSAI/KA	TCL	12,937.00	1	15/11/18	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
Електрочайник / Electric kettle Philips HD9351/91	Philips	1,143.00	1	15/11/18	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
Кондиціонер / Air conditioning Ergo ACI-0907CH	Ergo	7,657.00	2	15/11/18	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
Холодильник /Refrigerator Ardesto DF-90W	Ardesto	3,855.00	1	15/11/18	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
Сенсорний реєстраційний термінал «КОРСАР 22»/ Sensorium registration terminal "Korsar 22"	Korsar	46,600.00	1	16/01/2019	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50


Grantee Agent Initials


Chemonics Agent Initials

GRAN.FT.004, Rev.006, 6/25/2014
FO.FOGM.FT.028


Табло спеціаліста / Specialist scoreboard	N/A	1,200.00	5	16/01/2019	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
Головний (центральний) дисплей (інформаційне табло) з кріпленням - ТВ панель Vinga L43, LED / Main (central) display (information board) with fastening- TV panel Vinga L43, LED	Vinga	18,900.00	1	16/01/2019	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
Програмне забезпечення «ТачІнформ- Черга» / Software “Touchinform-Cherha”	N/A	29,500.00	1	16/01/2019	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
Робоча станція для оформлення, видачі, обміну паспортів громадян України для виїзду за кордон / Workstation for registration, issuance, exchange of passports of Ukrainian citizens for travel abroad	N/A	191,450.00	1	03/12/18	Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Системний блок / System unit – G4620 /8Gb/1000GB/Video з 2-ма виходами для підключення 2-х моніторів/Win10Pro UA Центральний процесор Intel Pentium G4620 (3.7GHz 3MB LGA1151) 	Intel		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Материнська плата/ Motherboard GIGABYTE GA-H110M-S2V s1151 H110 2xDDR4, VGA-DVI, mATX 	GIGABYTE		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Память / Memory DDR4 2400 4GB Crucial 	DDR4		2		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Жорсткий диск / Hard Drive 1000 GB 7200 rpm 32 MB Toshiba 	Toshiba		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Корпус /Frame 400W ATX Gamemax 	Gamemax		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Клавіатура / Keyboard Genius KB 110X USB Black Ukr 	Genius		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Миша / Mouse Genius NS 120 USB Black 	Genius		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада

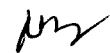

Grantee Agent Initials


Chemionics Agent Initials

GRAN.FT.004, Rev.006, 6/25/2014
FO.FOGM.FT.028

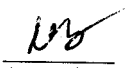
					Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
• ПЗ / Software Win Pro 10 64 Bit U	Win Pro		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
• ПЗ / Software ESET Endpoint Security	ESET		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
• Монітор / Monitor Acer 21,5" VGA DVI V226HQLBD	Acer		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
• Монітор / Monitor Acer 21,5" VGA V226HQLB	Acer		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
• ДБЖ / UPS LogicPower LPM UL 1100VA	LogicPower		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
• Кабель / Cable DVI to DVI 24 pin 1.8м	N/A		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
• Кабель / Cable USB (AM/AF) подовжувач , 1.8м	N/A		2		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
• Кабель / Cable USB 2.0 AM-BM 3.0 м	N/A		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
• Мережевий фільтр / Network Filter, 5 розеток, 1,8м	N/A		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
• Мережевий фільтр / Network Filter, 5 розеток, 4,5м	N/A		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50


Grantee Agent Initials


Chemonics Agent Initials
GRAN.FT.004, Rev.006, 6/25/2014
FO.FOGM.FT.028

<ul style="list-style-type: none"> Патчкорд / Patchcord UTP, cat 5e RJ45, 2 м 	N/A		2		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Кабель / Cable UTP, 5e, 20 м 	N/A		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Роз'єм / Connector RJ45 	N/A		4		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Комутатор / Switchboard TL-SF1005D TP-LINK 	TP-LINK		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Концентратор / Hub Defender 7 ports USB 2.0 з БЖ 	N/A		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Цифрова клавіатура / numeric keypad Genius Numpad i130 USB Slim 	Genius		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Зчитувач відбитків пальців / Fingerprint Reader DERMALOG ZF 	DERMALOG		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Засіб K31 SecureToken 337F16 	N/A		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Планшет для підпису / Tablet for signature Signotec Gamma 5 	Signotec		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Сканер документів / Document Scanner Dermalog XF9e 	Dermalog		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> БФП / MFU A4 Xerox WC3025 BI 	Xerox		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50

 Grantee Agent Initials

 Chemonics Agent Initials

GRAN.FT.004, Rev.006, 6/25/2014
FO.FOGM.FT.028

<ul style="list-style-type: none"> Картридж / Cartridge Xerox P3020/WC3025 	Xerox		3		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Цифрова фотокамера дзеркальна / Digital camera Canon EOS 1300D 18-55 IS 	Canon		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Мережевий адаптер / Network Adapter Canon ACK-E10-1 	Canon		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Штатив для фотокамери / Camera tripod 	N/A		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Штатив для спалаху / Stand for flash 	N/A		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Спалах для фотокамери D-120 / Camera flash D-120 	N/A		4		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Комплект синхронізаторів ресивер + 2 трансмітери / Receiver Synchronizer Kit + 2 Transmitters 	N/A		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Парасолька для спалаху, діаметр 84 см / Umbrella for flash, diameter 84 cm 	N/A		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Тримач спалаху та парасольки / Flash holder and umbrellas 	N/A		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Кріплення для спалаху / Fixture for flash 	N/A		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Фон тканевий білий / fabric background white 1,35x1,0м 	N/A		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50

Grantee Agent Initials

Chemonics Agent Initials

GRAN.FT.004, Rev.006, 6/25/2014
FO.FOGM.FT.028

<ul style="list-style-type: none"> Зарядний пристрій / Charger Енергія ЕН-100/ЕН100 	Енергія		1		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50
<ul style="list-style-type: none"> Акумулятор / Battery Ni-MN 1000Ah 	Ni-MN		8		Izyum City Council / Ізюмська міська рада Izyum, Soborna Str.50 / Изюм, вул. Соборна 50

Thus, it is hereby agreed by the Grantee, Chemonics, and UCBI II that all technical, administrative, and financial aspects of the referenced Grant Agreement have been brought to a condition of completion and title to all property vests with the Grantee and, as such, neither the Grantee nor Chemonics nor UCBI II has any further obligations of any nature with regard to the Grant Agreement.

Таким чином, цим Грантер, Кімонікс і проект UCBI II домовилися, що всі технічні, адміністративні та фінансові аспекти зазначеної грантової угоди були завершені і право власності на все зазначене майно переходить до Грантера і, відповідно, ні Грантер ні Кімонікс ні проект UCBI II не мають будь-яких додаткових зобов'язань будь-якого характеру у зв'язку з Грантовою угодою.

On behalf of Grantee/Від імені Грантоотримувача:

Izum City Mayor / Ізюмський міський голова
Віталійович _____

Marchenko Valeriy Vitaliyovych / Марченко Валерій _____

Name (Print)/Ім'я _____

Title/Посада _____

Signature/Підпис _____

Date/дата _____



On behalf of Chemonics/ Від імені Кімонікс:

Michael Geertson / Майкл Гертсен _____

Chief of Party / Керівник проекту _____

Name (Print)/Ім'я _____

Title/Посада _____

Signature/Підпис _____

Date/Дата _____



Grantee Agent Initials

Chemonics Agent Initials

GRAN.FT.004, Rev.006, 6/25/2014
FO.FOGM.FT.028